

A Saint-Gingolph, en décembre 2008

J'aimerais commencer ce 'mot du président' en félicitant de votre part nos nouveaux 'champions de France' Rolf, Bastian et Hermann. Enfin presque champions car il manquait 3 Corsaire sur la ligne pour que ce championnat soit homologué mais cela n'enlève rien à leur mérite.



Le problème du manque de participant aux régates a été longuement discuté lors de notre traditionnelle séance de comité d'octobre avec vos chefs de flotte et les personnes en charge de votre association.

C'est un problème de société dont plusieurs paramètres sont indépendants de notre volonté. Malgré tout, l'Association a pris ou va prendre des mesures pour freiner le phénomène. Nous avons tout d'abord remis en cause tout le calendrier de nos régates. Nous ne prendrons dorénavant en compte qu'une régata par région. Sempach et Thalwil ne sont donc pas au programme 2009 et nous n'irons qu'à Nuolen et Halwill. En 2010, ce sera le contraire. Par cette mesure, nous pensons surtout aux équipages des autres régions qui devront faire moins de kilomètres.

Nous pensons redonner un nouveau ou un second souffle à de nombreux équipages en les invitant à la commémoration des 50 ans du Corsaire en Suisse que nous fêterons ensemble à Bouveret et à St-Gingolph à l'Ascension.

Nous allons faire un gros effort pour motiver les clubs organisateurs et les chefs de flotte de l'endroit où nous organiserons des régates ou des croisières. Ils devront prendre personnellement contact avec les jeunes corsairistes locaux qui ne savent peut-être pas qu'une régata a lieu dans leur région, et devront les aider à trouver le tango de spi, voire le spi qui leur manque!

A partir de mars, ce sera Raphaël, mon fils, qui sera le nouveau responsable de notre site Internet et remplacera Reini Bolliger. Raphaël a été un 'WEB Master' professionnel et nous pouvons faire entière confiance en ses compétences techniques. La solution idéale aurait été de trouver une entreprise professionnelle qui travaille dans ce domaine avec un corsairiste à sa tête. Nous en connaissons mais il n'a pas encore été possible de concrétiser cette solution jusqu'à aujourd'hui.

D'après nos statuts, une proposition pour l'assemblée générale doit me parvenir avant le 15 décembre. Comme à ce jour je n'ai rien reçu, nous pourrions, du moins je l'espère, avoir une assemblée générale plus calme et surtout plus courte et nous aurons le temps de prendre le verre, resté sur la table faute de temps, après l'assemblée de 2008.

Dans l'enveloppe que vous recevrez pour cette AG, il y aura également un bon de réduction sur un billet de 'Suisse nautic'. Nous serons avec la commission des classes de Swiss Sailing à la halle 310 et d'après Hanspeter, qui organise cet événement pour nous, chaque personne entrant au salon devra obligatoirement passer devant notre stand...

Saint-Gingolph, im Dezember 2008

Dieses 'mot du président' möchte ich mit einer Gratulation beginnen. Rolf, Bastian und Hermann sind die neuen französischen Meister, wenigstens fast. Leider fehlten 3 Corsaires auf der Linie, damit die Meisterschaft gültig gewesen wäre; aber das mindert ihren Erfolg nicht.

An unserer traditionellen Herbstsitzung haben wir mit euren Flottenchefs das Problem der mangelnden Teilnahme an Regatten ausführlich diskutiert. Es handelt sich um ein gesellschaftliches Problem mit mehreren Aspekten, unabhängig von unserem Willen. Trotzdem, unsere Vereinigung wird Massnahmen treffen, um das Phänomen auszubremsen. Zuerst haben wir den Regatta Kalender unter die Lupe genommen. Künftig wird nur noch eine Regatta pro Region zählen. Sempach und Thalwil werden nicht auf dem Programm 2009 sein. Wir haben Nuolen und Hallwil ausgewählt. Im Jahr 2010 wird es dann umgekehrt sein. Mit dieser Massnahme denken wir vor allem an die jeweils auswärtigen Mannschaften, um ihnen einige Kilometer einzusparen.

Mit der Gedenkfeier, 50 Jahre Corsaire in der Schweiz, hoffen wir zahlreichen Mannschaften einen neuen Anreiz zu geben. Alle sind eingeladen über Auffahrt nach Le Bouveret und St-Gingolph zu kommen, um zu feiern.

Wir werden auch grosse Anstrengungen unternehmen um organisierende Clubs und Flottenchefs zu motivieren, junge Corsairisten persönlich anzusprechen. Vielleicht wissen diese nicht genau, ob und wann eine Regatta stattfindet in ihrer Region, oder sie brauchen Hilfe, weil ihnen der Spi oder andere Materialien fehlen.

Ab März wird mein Sohn Raphaël verantwortlich sein für unsere Webseite, anstelle des zurücktretenden Reini Bolliger. Raphaël war bereits professioneller 'Webmaster'; wir können volles Vertrauen in seine technischen Kompetenzen haben. Die ideale Lösung wäre, ein professionelles Unternehmen dieser Branche, geführt durch einen Corsairisten, zu finden. Wir kennen solche, aber bis heute war es nicht möglich, eine solche Lösung zu konkretisieren.

Nach unseren Statuten müssten Anträge für die Generalversammlung spätestens bis zum 15. Dezember bei mir eintreffen. Da ich bis zu diesem Datum nichts erhalten habe, können wir davon ausgehen, so hoffe ich jedenfalls, dass wir eine ruhigere und kürzere Versammlung haben werden, als letztes Jahr. Womit wir Zeit haben werden, zusammen ein Glas zu nehmen.

Mit der Einladung zur GV erhaltet ihr einen Gutschein für ein vergünstigtes Billett für die 'Swiss nautic'. Wir sind mit den anderen Swiss Sailing Klassen in Halle 310. Nach Hanspeter, der diesen Anlass organisiert, kommt jedermann, der den Salon betritt, an unserem Stand vorbei...

Je ne reviendrai pas dans ce 'mot du président' sur les festivités prévues à Saint-Gingolph et au Bouveret pour fêter les 50 ans du premier Corsaire construit en Suisse. Vous recevrez d'ici peu le programme en détail.

Les préparatifs de l'exposition, des championnats suisses, de la croisière sont bien avancés. Il faut maintenant que chacun réponde à notre attente et vienne fêter, régater, retrouver des souvenirs, des copains, parler du présent, parler de l'avenir!

Nous invitons également tous les équipages qui ne veulent plus ou qui ne peuvent plus faire un championnat suisse, ce sera la fête et chacun doit se sentir concerné par cet anniversaire.

Nous devons profiter de cet événement pour faire le plus de publicité possible pour notre association auprès de tous ceux qui ont acheté et restauré un Corsaire d'occasion et qui ne sont pas encore membres actifs de notre association ('actif' en tant que membre et 'actif' sur l'eau!). Nous allons essayer de mettre le plus d'articles possible dans les revues spécialisées, nous allons ouvrir une bourse aux équipiers, nous avons plein d'idées. Suivez tous cela régulièrement sur notre site Internet.

Une forte délégation suisse a participé à l'assemblée générale de l'Ascorsaire France. Pas de grosses décisions à vous communiquer nous concernant directement.

Comme nous vous l'avons communiqué sur notre site Internet, un nouveau président a été élu en la personne de Jacques Lévy. Lors de son petit discours d'intronisation, j'ai noté pour vous qu'il voulait consolider quelques points de notre règlement de série. Il faudra donc s'attendre à quelques décisions qu'il faudra prendre en commun.

Pas de grosses révélations à faire non plus après l'acceptation par l'assemblée générale de Swiss-Sailing des modifications concernant les championnats suisses et le règlement de nos séries.

Pour nous, il n'y a pas de changements notoires à prendre en considération.

In diesem 'mot du président' komme ich nicht auf die vorgesehenen Festivitäten in Saint-Gingolph und Le Bouveret zurück. Ihr bekommt in Kürze ein detailliertes Programm.

Die Vorbereitungen für die Ausstellung, die Meisterschaft und den Törn sind fortgeschritten. Folgt unserem Aufruf, und kommt, um zu regatieren, alte Erinnerungen aufzufrischen, zu schwatzen über das Jetzt und die Zukunft!

Es sind auch alle Mannschaften eingeladen, die die Meisterschaft nicht mehr mitmachen wollen, oder können; es geht um das Fest zu diesem Geburtstag.

Wir profitieren von diesem Anlass um möglichst viel Werbung zu machen für unsere Vereinigung. Wir werden in den einschlägigen Zeitschriften Artikel platzieren, wir werden eine Vorschoter Börse einrichten und weitere Ideen verwirklichen. All das könnt ihr regelmässig im Internet verfolgen.

Eine starke Schweizerdelegation hat an der französischen Generalversammlung teilgenommen. Es gibt keine grossen Entscheidungen zu kommunizieren, welche uns direkt betreffen.

Wie wir bereits über das Internet mitgeteilt hatten, wurde Jacques Lévy als neuer Präsident gewählt. In seiner Antrittsrede wies er darauf hin, einige Punkte in den Klassenvorschriften konsolidieren zu wollen. Wir erwarten, dass es Entscheidungen geben wird, die wir gemeinsam treffen müssen.

Die Generalversammlung von Swiss Sailing hat die Modifikationen betreffend Schweizermeisterschaft- und Klassenreglemente akzeptiert.

Für uns ergeben sich keine einschneidenden Änderungen, die man ins Auge fassen müsste.

*Depuis Saint-Gingolph où nous préparons les 50 ans du Corsaire en Suisse,
mes meilleures vœux pour 2009,*

Hervé SUI 690

